

[Text]

Je ne veux pas faire de discours sur les dossiers qui, selon moi, sont en mal d'être examinés, mais je pense qu'il serait temps qu'on s'attaque aux sujets. On n'a pas beaucoup de temps.

Mr. Bernier (Beauce): J'appuie la proposition de M. Gauthier. Il est urgent qu'on se réunisse pour certains dossiers. Si tel était le voeu de la présidence, on en serait très heureux. Merci.

Le président: Je n'y vois aucune objection.

Perhaps a steering committee meeting next week.

Mr. Gauthier: You're the chair; you decide. We'll dispose what you propose.

The Chairman: I propose that we have a steering committee next week, if that's all right, Mr. Clerk.

The Clerk: I'm looking through the minutes, Mr. Chairman, to see if you do have a steering committee.

Mr. Gauthier: We don't have one.

The Clerk: That was my impression, Mr. Chairman.

Mr. Gauthier: The steering committee is usually the committee itself. Why don't you have a regular committee meeting next week, Mr. Chairman, and have us all proceed to a setting of our work agenda for the coming weeks and months?

The Chairman: Does the committee wish to have a steering committee or not? Would it facilitate our planning of the agenda in the next few months? Are there any thoughts on that around the table?

Mrs. Feltham (Wild Rose): Mr. Chairman, I have been on this committee for a few years, and I don't see that it would help to have a steering committee. I agree it's necessary to have a meeting, but I think the meeting as a whole could deal with what we're going to look at over the next year.

The Chairman: Okay.

Mr. Gauthier: Steering committees are basically ad hoc committees of this committee to propose things, so we have to discuss them anyway. But if you want a steering committee, we're ready to be part of it. And as was just mentioned, we could have that maybe Tuesday, or earlier, if you like.

The Chairman: For a regular meeting?

Mr. Gauthier: Yes, keeping in mind that the week after we are going to be absent.

The Chairman: That's correct. We will aim for Tuesday. We will be in touch with your offices.

Any other business? If not, the meeting is adjourned.

[Translation]

I do not want to give a speech about issues that I think need examination, but I think that it is time for us to get down to business. We do not have a lot of time.

Mr. Bernier (Beauce): I support Mr. Gauthier's proposals. We must meet to discuss certain issues. We would be very pleased if this met with the agreement of the Chairman. Thank you.

The Chairman: I do not have any objections to that.

Peut-être le comité de direction pourrait-il se réunir la semaine prochaine.

M. Gauthier: Vous êtes le président; c'est le président qui propose et les membres qui disposent.

Le président: Je propose que le comité de direction se réunisse la semaine prochaine, si cela est possible M. le greffier.

Le greffier: Je consulte le procès-verbal, monsieur le président, pour savoir si ce comité a un comité de direction.

M. Gauthier: Nous n'en avons pas.

Le greffier: J'avais cette impression, monsieur le président.

M. Gauthier: D'habitude, le comité lui-même agit en tant que comité de direction. Monsieur le président, je vous suggère de convoquer une réunion ordinaire la semaine prochaine, pour que nous établissions notre plan de travail pour les semaines et les mois qui viennent.

Le président: Le comité désire-t-il avoir un comité de direction ou non? Est-ce qu'un tel comité faciliterait la préparation de notre plan de travail pour les prochains mois? Avez-vous des observations à cet égard?

Mme Feltham (Wild Rose): Monsieur le président, je suis membre de ce comité depuis quelques années, et je ne crois pas qu'il serait utile de créer un comité de direction. Je suis d'accord pour dire qu'il faut organiser une réunion, mais j'estime que le comité en séance plénière pourrait décider des sujets que nous allons aborder au cours de cette année.

Le président: Très bien.

M. Gauthier: Essentiellement, nous nous réunissons en comité de direction, pour proposer des sujets d'étude ou examiner des questions ponctuelles. Alors, il nous faut nous pencher sur ces questions quand même. Mais si vous désirez créer un comité de direction, nous sommes prêts à y siéger. Comme on vient de le dire, nous pourrions organiser une réunion pour mardi peut-être, ou plus tôt, si vous voulez.

Le président: C'est-à-dire une réunion ordinaire?

M. Gauthier: Oui, car il faut se souvenir que la semaine suivante la chambre ne siège pas.

Le président: Vous avez raison. Nous allons essayer d'organiser une réunion pour mardi. Nous nous mettrons en rapport avec votre personnel.

Y a-t-il d'autres choses? Sinon, la séance est levée.

Thursday, May 7, 1992

Le jeudi 7 mai 1992

The Chairman: Order.

Le président: La séance est ouverte.